

A black and white photograph of a person using a central vacuum cleaner in a living room. The person is standing on the left, holding the long handle of the vacuum. The vacuum's hose is plugged into a wall outlet. In the background, there is a sofa and a coffee table with some decorative items. A large diamond-shaped sign with a thick black border is overlaid on the right side of the image. The sign contains a large exclamation mark at the top, followed by the text 'ASPIRATEUR CENTRALISÉ' in bold black letters on a white background, and 'RÉPARATEUR AGRÉÉ' in bold white letters on a grey background.

!
**ASPIRATEUR
CENTRALISÉ**
**RÉPARATEUR
AGRÉÉ**

SOMMAIRE

GAMME ALDES

1. PRESENTATION DU SYSTEME	
1.1 - Principe	p. 3
1.2 - Présentation de la gamme	p. 3
2. DEPANNAGE	
2.1 - La centrale ne démarre pas	p. 4
2.2 - La centrale démarre toute seule	p. 4
2.3 - La centrale ne s'arrête pas	p. 5
2.4 - La centrale s'arrete toute seule	p. 5
2.5 - Ecran LED boosty	p. 6
2.6 - Ecran LCD boosty	p. 8
3. MODE OPERATOIRE	
3.1 - Date de fabrication de la centrale	p. 10
3.2 - Méthodologie	p. 10
4. SCHEMAS ET ECLATES DES CENTRALES	p. 12
5. LISTE DES PIECES DETACHEES ET ACCESSOIRES	p. 23

GAMME DYVAC

ECLATE CENTRALE	p. 25
LISTE DES PIECES DETACHEES ET ACCESSOIRES	p. 26

GAMME GA

PRESENTATON	p. 1
ECLATE (ancienne génération)	p. 2
PIECES DETACHEES (ancienne génération)	p. 3
ECLATES (nouvelle génération)	p. 4
PIECES DETACHEES (nouvelle génération)	p. 8

GAMME TREMA

PRESENTATION	p. 1
ECLATES (ANCIENNE génération)	p. 2
PIECES DETACHEES (ANCIENNE génération)	p. 6
ECLATES (NOUVELLE génération)	p. 7
PIECES DETACHEES (NOUVELLE génération)	p. 10



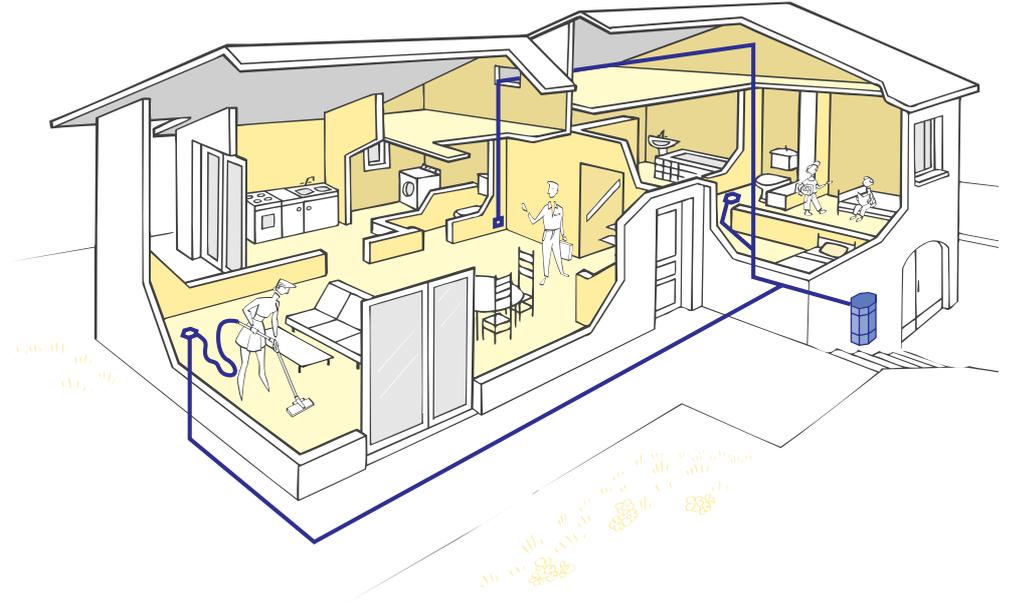
GAMME ALDES

1 - PRESENTATION DU SYSTEME

1.1 - PRINCIPE

Un système d'aspiration centralisée de poussières est installé à demeure dans une construction neuve ou en rénovation. Il est composé :

1. d'une centrale d'aspiration avec réservoir de poussières,
2. d'un réseau de conduits qui véhiculent les poussières des prises d'aspiration vers la centrale,
3. d'un flexible + accessoires d'utilisation.



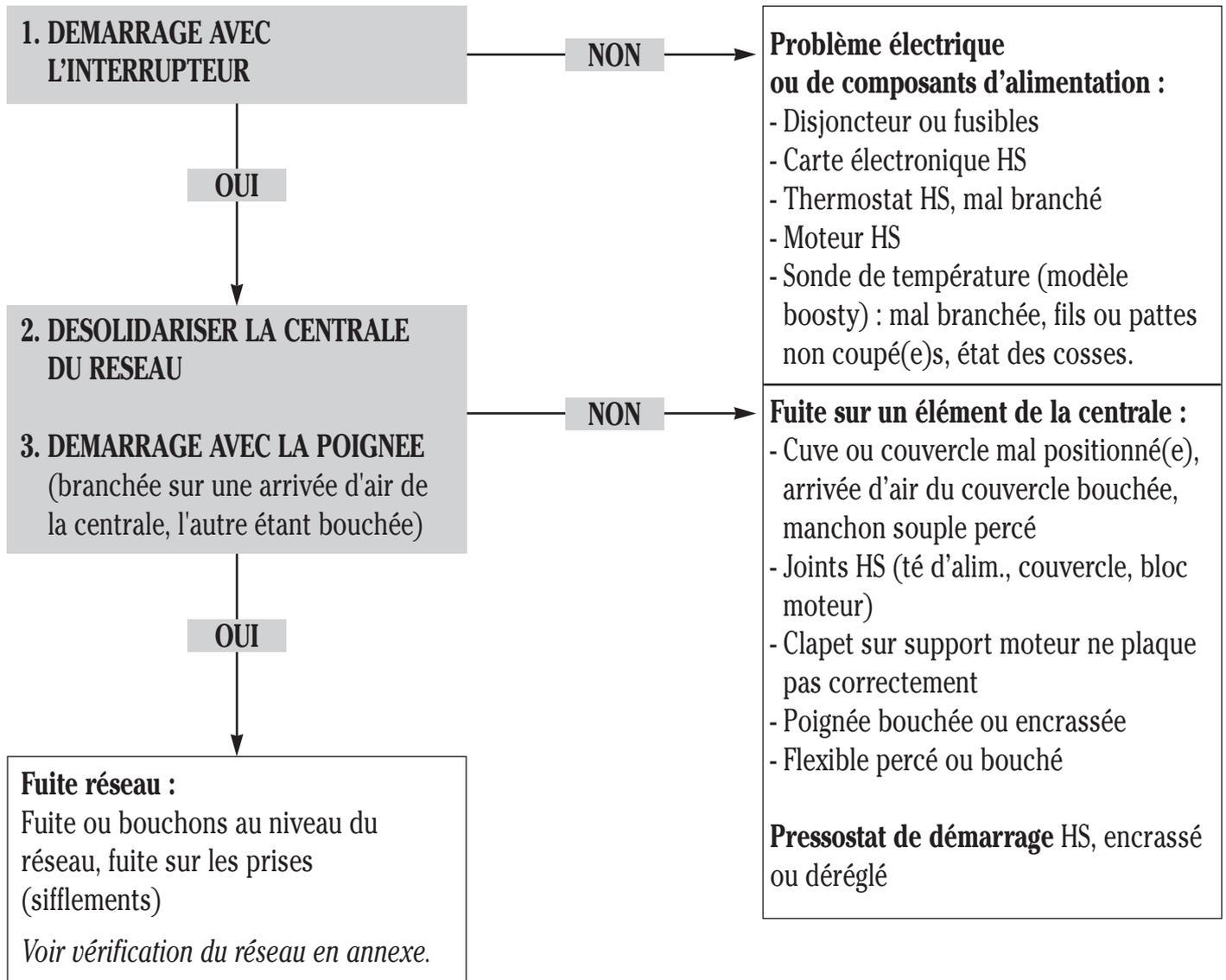
1.2 - PRESENTATION DE LA GAMME



	CONFORT ENERGY	AXPIR	COMPACT	FAMILY	BOOSTY	DOUBLE
Motorisation	2 x 1100 W	2 x 1100 W	1400 W	1400 W	2 x 1400 W	2 x 1400 W
Couleur cuve	Confort blanc Energy bleu	Bleu translucide	Vert, bleu ou gris	Bleu ou gris	Bleu ou gris	Gris métal

2 - DEPANNAGE DES CENTRALES (SAUF DOOBLE)

2.1 - LA CENTRALE NE DEMARRE PAS



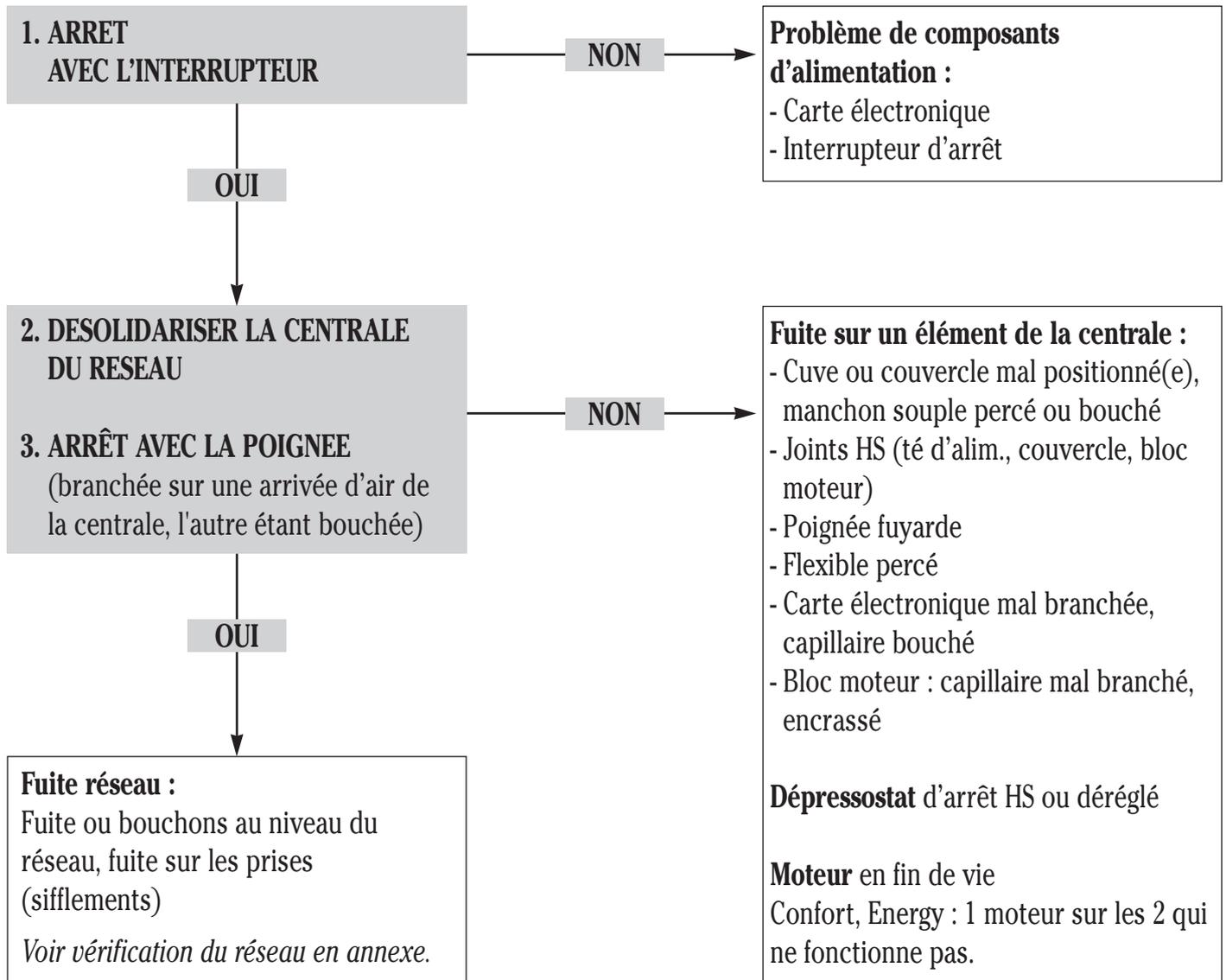
2.2 - LA CENTRALE DEMARRE TOUTE SEULE

Si la centrale se met en route toute seule puis s'arrête après quelques secondes, c'est qu'elle est installée dans un endroit sensible aux courants d'air (quand il y a du vent, quand une porte se ferme, etc). Dans ce cas, débrancher la centrale en dehors des périodes d'utilisation (par exemple : les nuits de tempête) ou mettre le "wind kit".

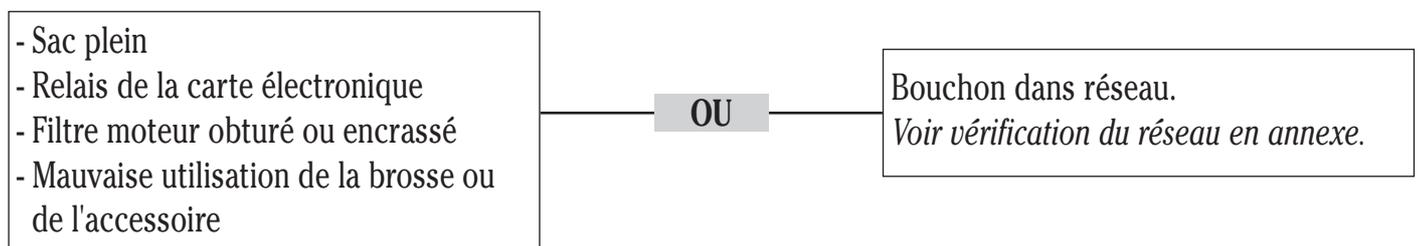
GAMME ALDES

2 - DEPANNAGE DES CENTRALES (SAUF DOOBLE)

2.3 - LA CENTRALE NE S'ARRETE PAS



2.4 - LA CENTRALE S'ARRETE TOUTE SEULE



2 - DEPANNAGE DES CENTRALES (SAUF DOUBLE)

2.5 - ECRAN LED BOOSTY (octobre 2004)

a - Détail sur les commandes

Bouton On/Off : Il permet de lancer ou stopper manuellement le fonctionnement de l'aspirateur. Lors du fonctionnement, l'arrêt est obtenu soit par obstruction, soit par une pression sur ce même bouton.

Bouton Test : Le Test réseau sert à adapter le dispositif d'arrêt de la centrale aux fuites du réseau. La procédure est lancée en pressant le bouton test lors de la veille de la centrale. Toutes les prises doivent être fermées avant de débiter cette mesure. Elle dure approximativement 20 s. A l'issue de l'essai, la led état réseau s'éclaire en vert si le niveau de fuites est acceptable ou en rouge dans le cas contraire. Il est recommandé d'effectuer un test lors de l'installation ou après une modification du réseau. Il est conseillé (mais pas obligatoire) de renouveler de temps en temps pour s'adapter à l'évolution des fuites, après un changement du sac par exemple.

Bouton Booster : Une pression sur ce bouton lors du fonctionnement permet de lancer le Booster. Il fonctionnera pour une durée de 3 mn. Le booster peut aussi être obtenu en obturant le réseau pendant 3 s.

b - Détail sur les affichages

A la mise sous tension, les Led s'illuminent pendant 10 s (*) environ pour signifier la mise sous tension, puis s'éteignent. Si une Led s'éteint avant les autres, c'est qu'un problème a été détecté (voir le chapitre traitant de l'indication de pannes)

(*) Cette durée peut se prolonger à 1 mn si une pression résiduelle subsistait au moment de la mise sous tension.

I - L'ASPIRATEUR FONCTIONNE :

- La **Led Booster** est allumée seule : le booster est en marche.
- Les **Led Booster + Led Surchauffe** sont allumées : la mise en marche du booster n'est pas possible pour cause de surchauffe.

II - L'ASPIRATEUR EST ARRÊTÉ :

- La **Led Surchauffe** indique que l'aspirateur est bloqué et ne peut fonctionner. Attendre que ça refroidisse.
- La **Led Sac filtre** s'illumine si le filtre est encrassé. On peut précipiter l'extinction de la led en coupant le courant. Si le sac filtre n'est pas changé/secoué, la led s'illuminera à nouveau quelques temps plus tard.
- La **Led Fuite réseau** est allumée en rouge : le dernier test réseau a mesuré trop de fuites pour garantir un démarrage correct. Recherchez et éliminez la fuite, puis refaire un test. Réitérer l'opération jusqu'à ce que le voyant éclaire en vert.
- Les **4 Led** clignotent : l'aspirateur a été mis en marche 6 fois sans être utilisé. La sécurité interdit la mise en route pressostatique. Pour annuler cette sécurité, presser l'un des boutons ou commander la centrale par l'entrée filaire.

2 - DEPANNAGE DES CENTRALES (SAUF DOOBLE)

2.5 - ECRAN LED BOOSTY (octobre 2004)

c - Indications de pannes

Après la mise sous tension (après la durée initiale de 6 s où toutes les leds sont illuminées), si l'une des Leds s'éteint avant les autres, il s'agit d'un affichage de panne. La led qui s'est éteinte en premier indique la nature du problème :

- Led Surchauffe éteinte : défaillance de la CTN.
- Led Sac Filtre éteinte : défaillance des Moteurs / Fusibles / Prise de pression / Fuite Maximum lors du test.
- Led Booster éteinte : défaillance de l'un des moteurs (panne du booster).
- Led Fuite Réseau éteinte : défaillance des boutons. L'un d'eux est bloqué.

Note : à la suite de cet affichage, les leds s'éteignent. La centrale peut être bloquée ou non selon la nature de la panne. (Défaut CTN , boutons).

d/ Compléments sur le fonctionnement

Dispositif de sécurité (Blocage de la mise en marche) : si l'aspirateur démarre six fois de suite sans être utilisé, le démarrage pressostatique sera bloqué pour une durée de 8 h (renouvelable tant que les rafales de vent persisteront). Le déblocage est automatique au bout de 8 heures ou s'obtient soit en débranchant la centrale, soit en pressant un bouton, soit en démarrant la centrale par l'entrée filaire.

Elimination moteur défectueux : si un moteur est défectueux, il est automatiquement éliminé afin que le fonctionnement se poursuive. Le booster ne sera alors plus opérationnel.

Temporisateur de sécurité : le fonctionnement est limité à 1 h d'affilé pour éviter que l'aspirateur ne fonctionne accidentellement pendant une longue période.

2 - DEPANNAGE DES CENTRALES (SAUF DOOBLE)

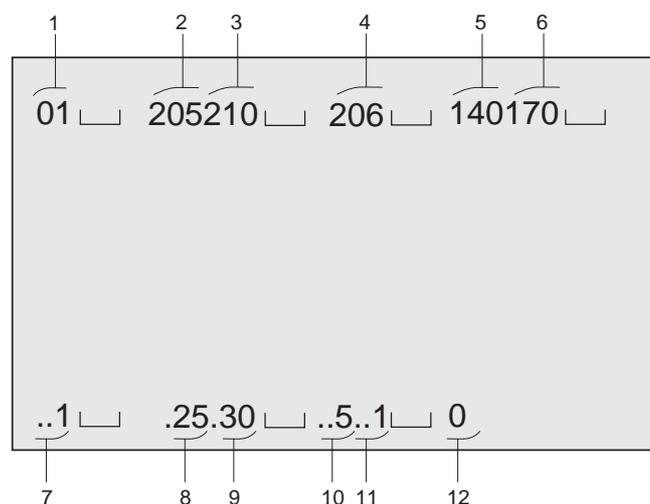
2.6 - ECRAN LCD BOOSTY (avant octobre 2004)

a - Menu Expert

Pour afficher cette image à l'écran, appuyer 5 secondes sur le bouton rouge puis relâcher.

Pour passer au message suivant, appuyer brièvement sur le bouton rouge.

Pour valider le message affiché, appuyer brièvement sur le bouton blanc.



- 1 - version carte
- 2 - ΔP max moteur 1 test réseau
- 3 - ΔP max moteur 2 test réseau
- 4 - ΔP moteur corrigé en tension 230 V-
- 5 - ΔP mini réseau en mbar lors du dernier fonctionnement
- 6 - ΔP maxi réseau en mbar lors du dernier fonctionnement
- 7 - nombre de démarrage / 10
- 8 - nombre heures moteur 1
- 9 - nombre heures moteur 2
- 10 - nombre de mise en marche du mode booster
- 11 - nombre de surchauffes booster
- 12 - état moteur (0 par défaut)
 - 1 : moteur 1 hors service
 - 2 : moteur 2 hors service
 - 3 : moteurs 1 et 2 hors service

S'il n'y a pas d'affichage sur la carte lors du branchement de la centrale :

- vérifier que les cosses soient bien connectées

- changer la carte : attention, ne pas visser à fond. Faire un retour systématique de la carte défectueuse à Aldes.

b - Messages Ecran

Messages affichés sur l'écran	Fonction	Défauts pouvant être constatés	Tests de vérification et actions à mener
"Sécurité faible dépression"		La centrale ne démarre pas	La centrale fonctionne avec des prises ouvertes ou le réseau est sectionné à un endroit (fuites très importantes) Appuyer brièvement sur le bouton rouge pour annuler le défaut
"Sécurité"		La centrale s'est mise en sécurité suite à des démarrages intempestifs	Appuyer brièvement sur le bouton rouge pour annuler le défaut
"Surchauffe booster"	L'effet booster est limité à 3 mn mais si la température moteur est trop élevée, cette fonction est désactivée temporairement		Patienter 5 à 10mn, puis refaire un essai

2 - DEPANNAGE DES CENTRALES (SAUF DOOBLE)

2.6 - ECRAN BOOSTY

b - Messages Ecran

Messages affichés sur l'écran	Fonction	Défauts pouvant être constatés	Tests de vérification et actions à mener
"Défaut booster"		La centrale ne fonctionne qu'en mode normal (1 seul moteur)	Faire un test réseau (appuyer 5 sec sur le bouton rouge puis suivre les instructions)
"Encrassement filtre"	Un barregraphe suit l'évolution de l'encrassement du filtre, à partir d'un certain nombre de barres, un message conseille de changer le sac	La centrale risque de s'arrêter toute seule	Changer le sac
"#111-110" = défaut thermostat			Thermostat mal branché Fils non coupés Etat des cosses
"#105" = CTN de protection défectueuse (sonde de température analogique)			Sonde de température mal branchée Fils non coupés Etat des cosses Eau dans le bloc moteur
"#101" = bouton de commande arrêt défectueux			Vérifier que les cosses soient bien connectées Changer le bouton
"#100" = pressostat de mise en marche défectueux			Changer le pressostat Vérifier que les cosses soient bien connectées

c - Initialisation de la carte électronique

Après montage d'une nouvelle carte ou d'un moteur sur une centrale Boosty, faire un calibrage :

- boucher les 2 arrivées d'air,
- appuyer sur les 2 interrupteurs (blanc et rouge) en même temps,
- débrancher puis rebrancher la centrale (en maintenant les 2 boutons appuyés),
- attendre que le message "Auto-test patientez" disparaisse de l'afficheur,
- appuyer 3 fois sur l'interrupteur rouge puis 1 fois sur le blanc,
- la centrale est testée.

3 - MODE OPERATOIRE

3.1 - DATE DE FABRICATION DE LA CENTRALE

Pour savoir si la centrale peut être prise sous garantie ou non (en cas de non preuve d'achat).

➤ Position : - sur le châssis de fixation derrière la cuve

ou

- à l'arrière du caisson moteur (autocollant)

➤ Codification : code à 5 ou 7 caractères, les 2 premiers concernent la date de fabrication :

- la lettre désigne le mois (A = Janvier, B = Février, C = Mars, etc, la lettre I n'est pas utilisée),

- le chiffre après la lettre désigne l'année (1 = 1991, 2 = 1992, 3 = 1993, etc.).

Exemple : G8 → Juillet 1998

Tous les 10 ans, lettres et chiffres inversés.

Exemple : A1 → Janvier 1991 - 1A → Janvier 2001

3.2 - METHODOLOGIE

1/ DEBRANCHER LA PRISE D'ALIMENTATION DE LA CENTRALE
2/ ENLEVER LA CUVE Vérifier que le filtre moteur ne soit pas encrassé → le changer si nécessaire
3/ VERIFICATION DE LA PARTIE ELECTRIQUE (couvercle supérieur) ① Enlever la plaque de fermeture → Vérifier son état (peut constituer des fuites dans la centrale) ② Contrôler le pressostat de démarrage → Branchement du capillaire (sur le (+) ou P1 et sur le Té de passage d'air) → Vacuité du capillaire → Fonctionnement de la membrane (souffler très faiblement dans le capillaire et la membrane doit cliqueter immédiatement) ③ Contrôler la carte électronique → Branchement du capillaire sur le (-) ou l'embout le plus proche de la platine (pour Boosty voir p. 14 schéma 2) → Vacuité du capillaire entre la carte et la partie moteur → Bon fonctionnement de la carte : - Relais non collé - Transfo (résistance primaire/secondaire) - VDR en bon état, etc. → Branchements électriques
4/ VERIFICATION DE LA PARTIE MOTEUR (partie inférieure de la centrale) ① Déboîter les caches-fils (le long du châssis, reliant la partie électrique au bloc moteur) → Le capillaire de liaison du dépressostat peut se trouver coincer dans les caches fils. ② Dévisser le support moteur (le soulever, le retourner d'un 1/4 tour et le reposer sur le caisson moteur) → Capillaire bien branché sur le bloc moteur → Dans le cas d'un changement du support moteur, dévisser toutes les vis à la base des moteurs, soulever la plaque métallique et changer cette plaque entièrement équipée (joints collés, clapet anti-retour)

3 - MODE OPERATOIRE

3.2 - METHODOLOGIE

4/ VERIFICATION DE LA PARTIE MOTEUR (partie inférieure de la centrale)

③ Observer les *moto-turbines*

→ Contrôler les branchements électriques

→ Vérifier état des moteurs : - Charbons

- Collecteur

- Bobinage

→ Dans le cas d'un changement de moteur, le joint sous le moteur est à changer également.

→ Vérifier présence du thermostat : - Corps noir sur plaque inox, tête en bas

- Branché sur patte(s) moteur(s)

- Position Normalement Fermé

5/ REMISE EN PLACE

① Repositionner le *bloc moteur* (visser le support moteur)

② Vérifier état du *support moteur* : état du joint torique

③ Recliper les **2 caches fils** (câble moteur + capillaire du dépressostat d'arrêt)

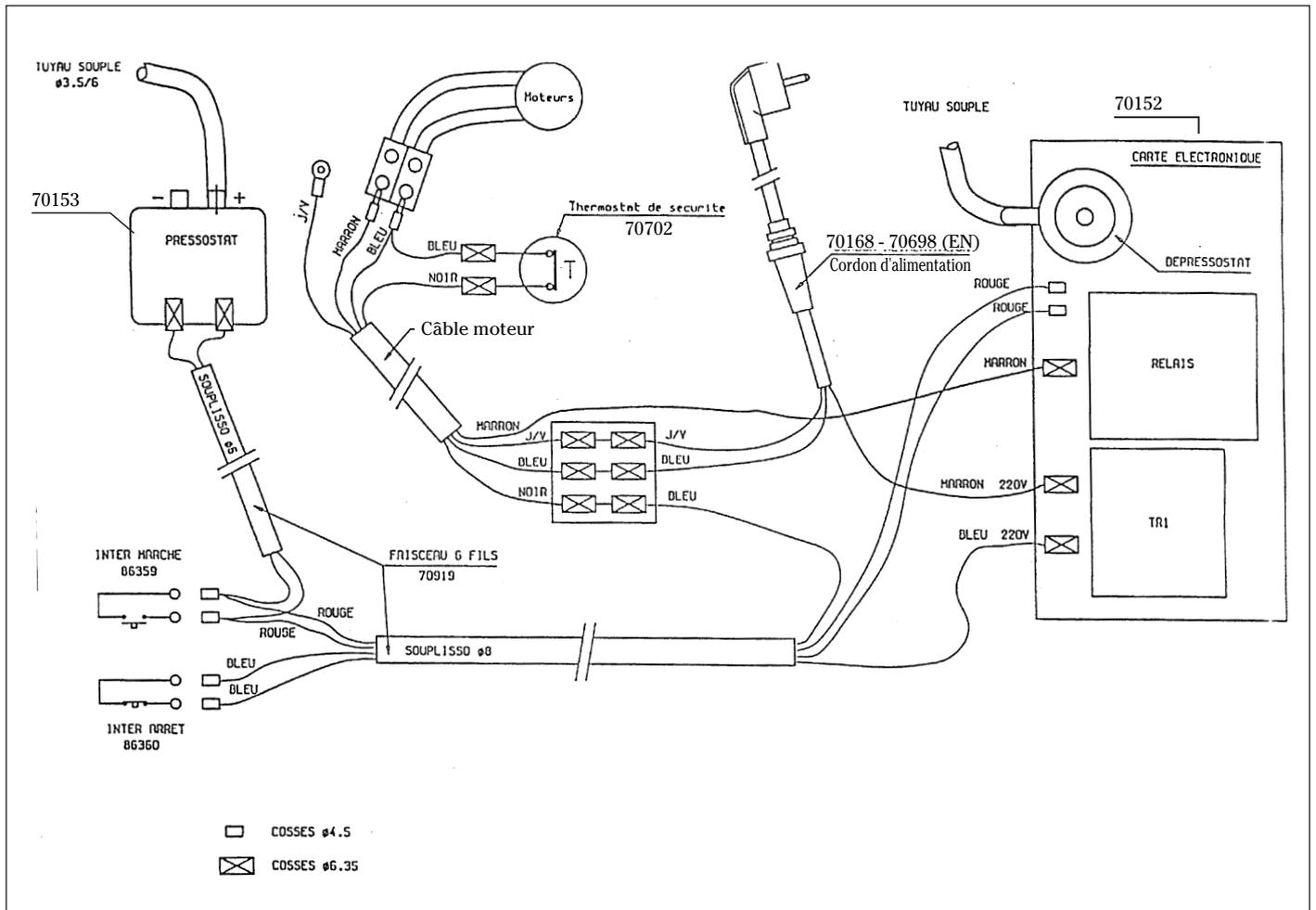
→ Attention de ne pas coincer le capillaire en remontant le moteur et les caches fils

③ Revisser la *plaque de fermeture* du couvercle supérieur

GAMME ALDES

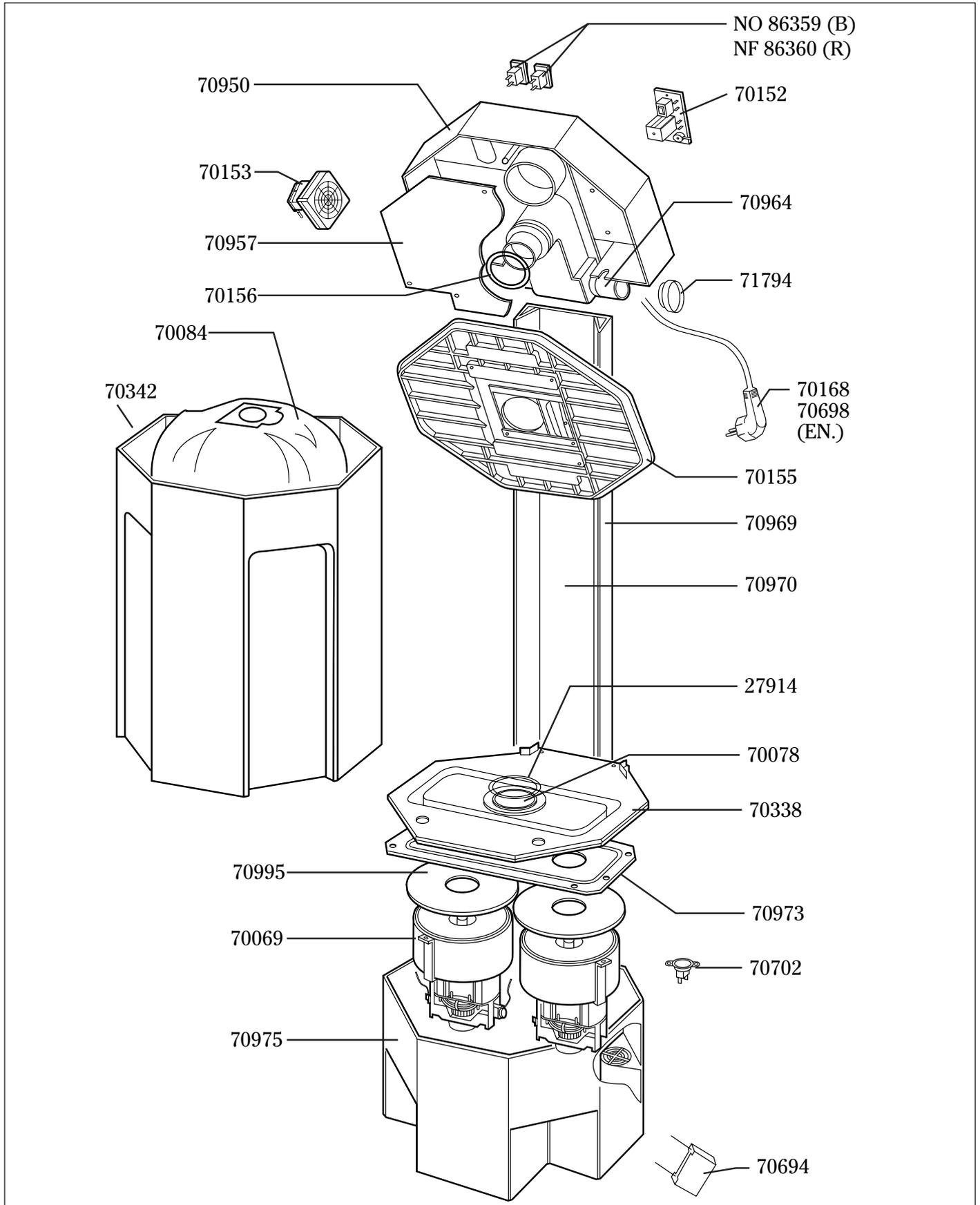
4 - SCHÉMAS ET ÉCLATÉS DES CENTRALES

Confort Energy - 2 moteurs de 1100 W



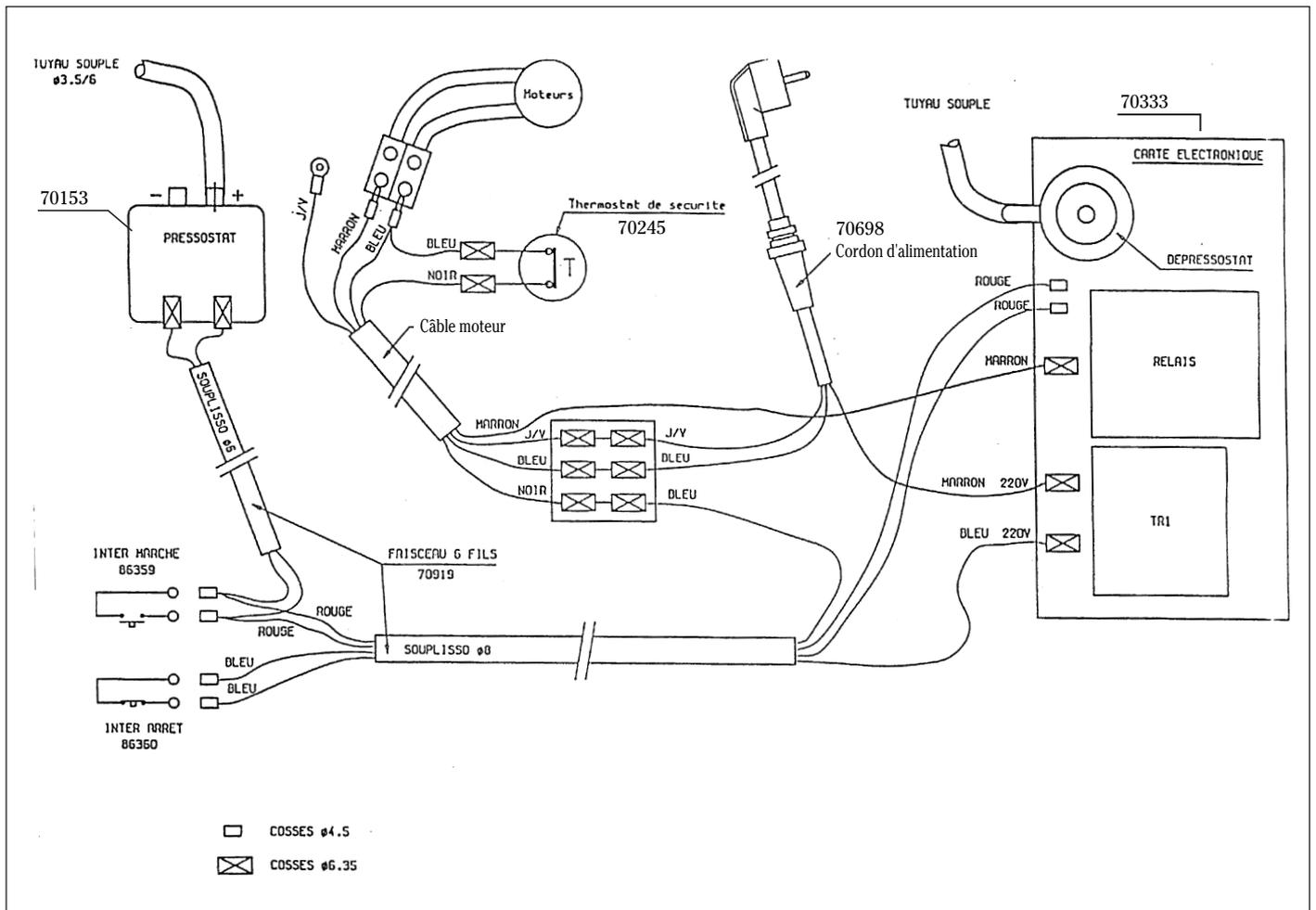
GAMME ALDES

Confort Energy - 2 moteurs de 1100 W



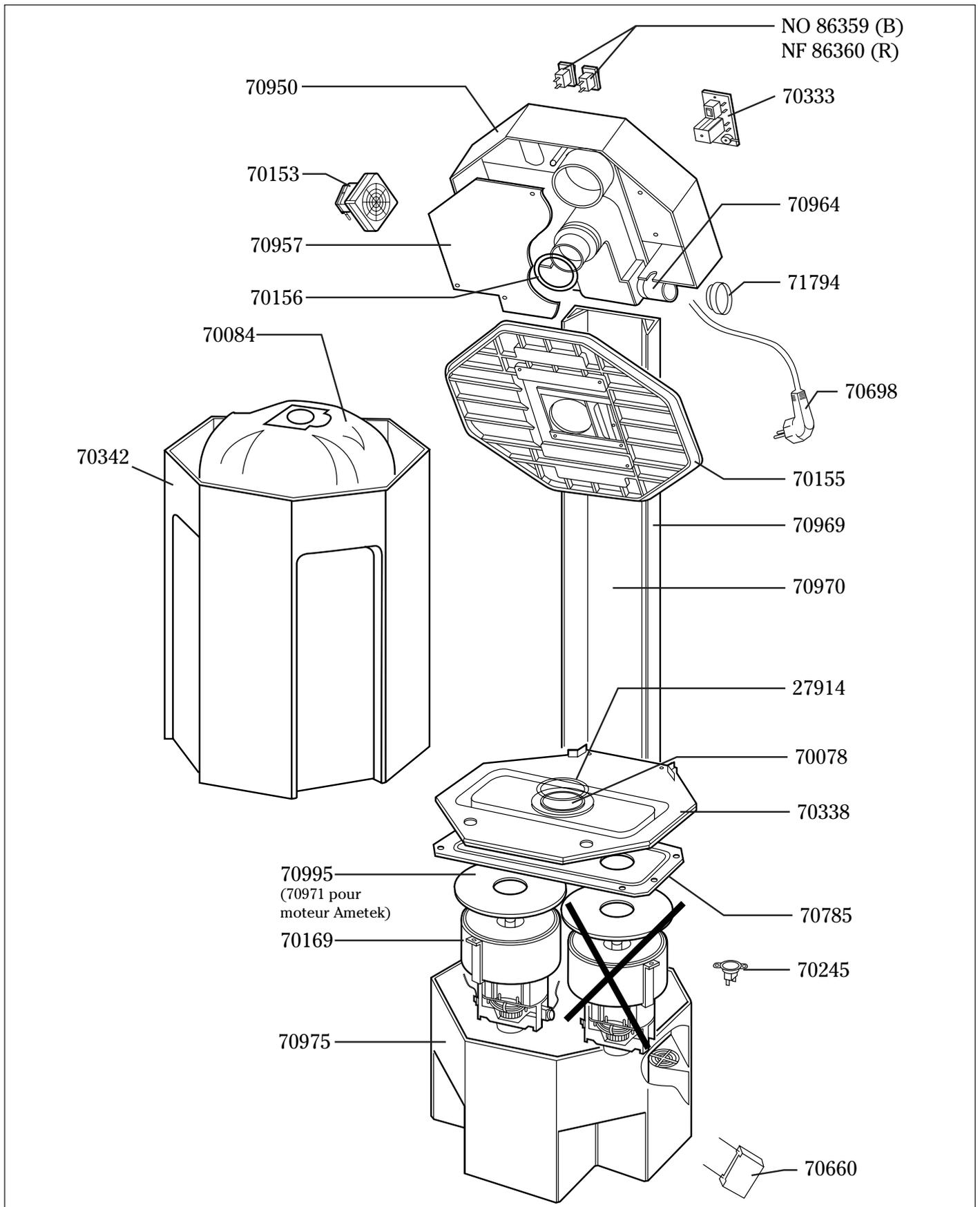
GAMME ALDES

Family - 1 moteur de 1400 W



GAMME ALDES

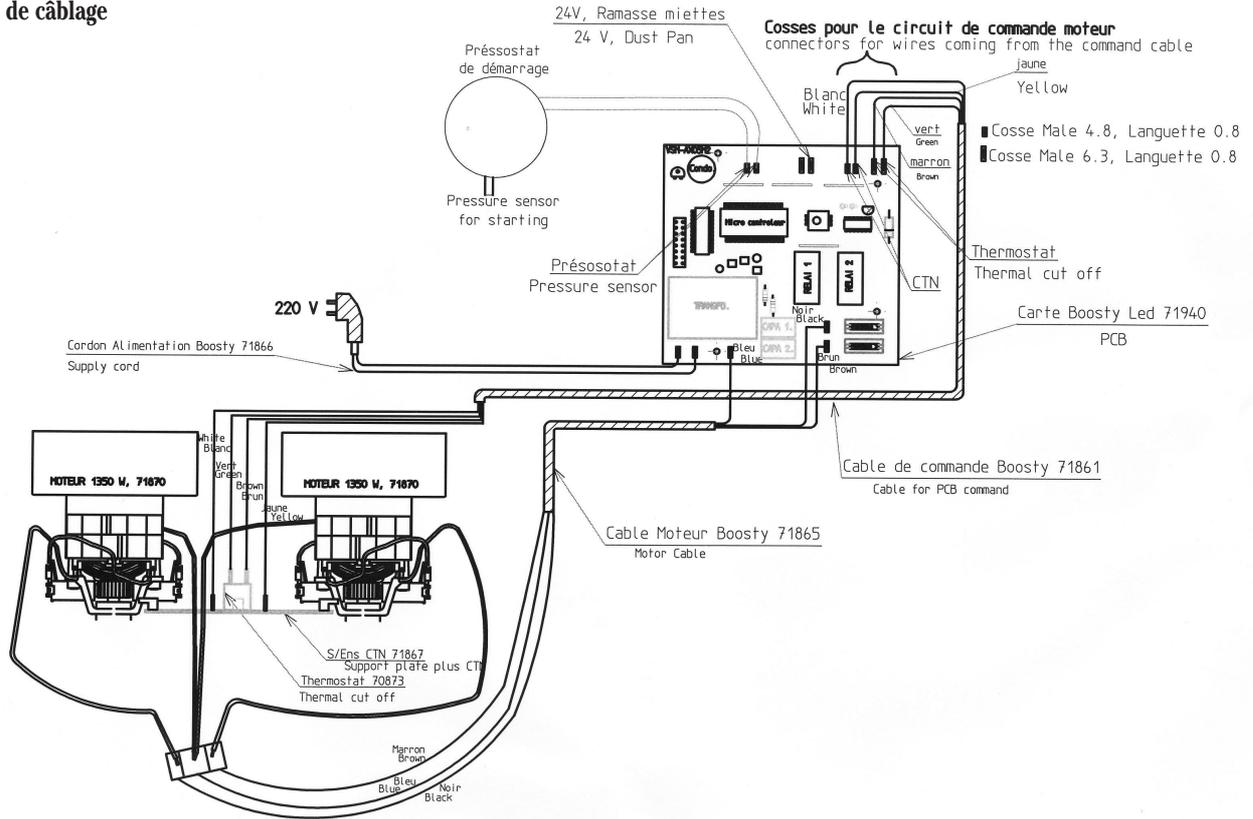
Family - 1 moteur de 1400 W



GAMME ALDES

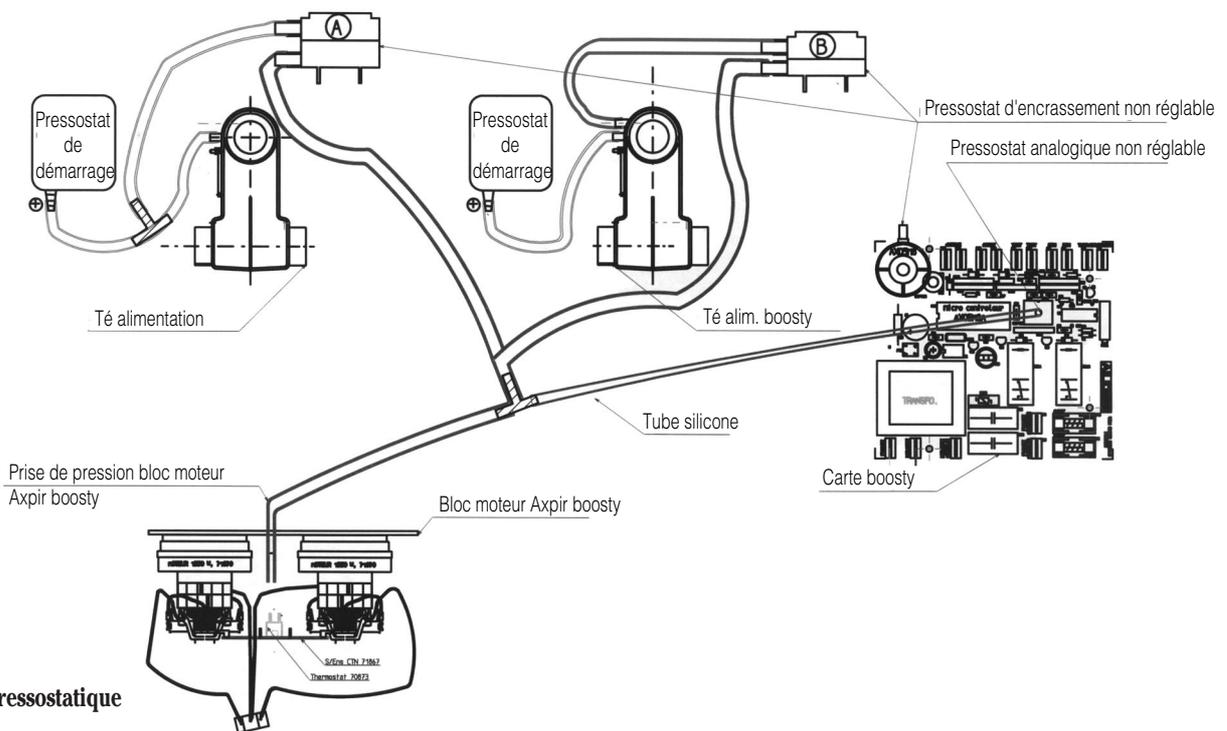
Boosty - 2 moteurs de 1400 W

Circuit de câblage boosty



Version A. Utilisation de 2 Tés de pression.

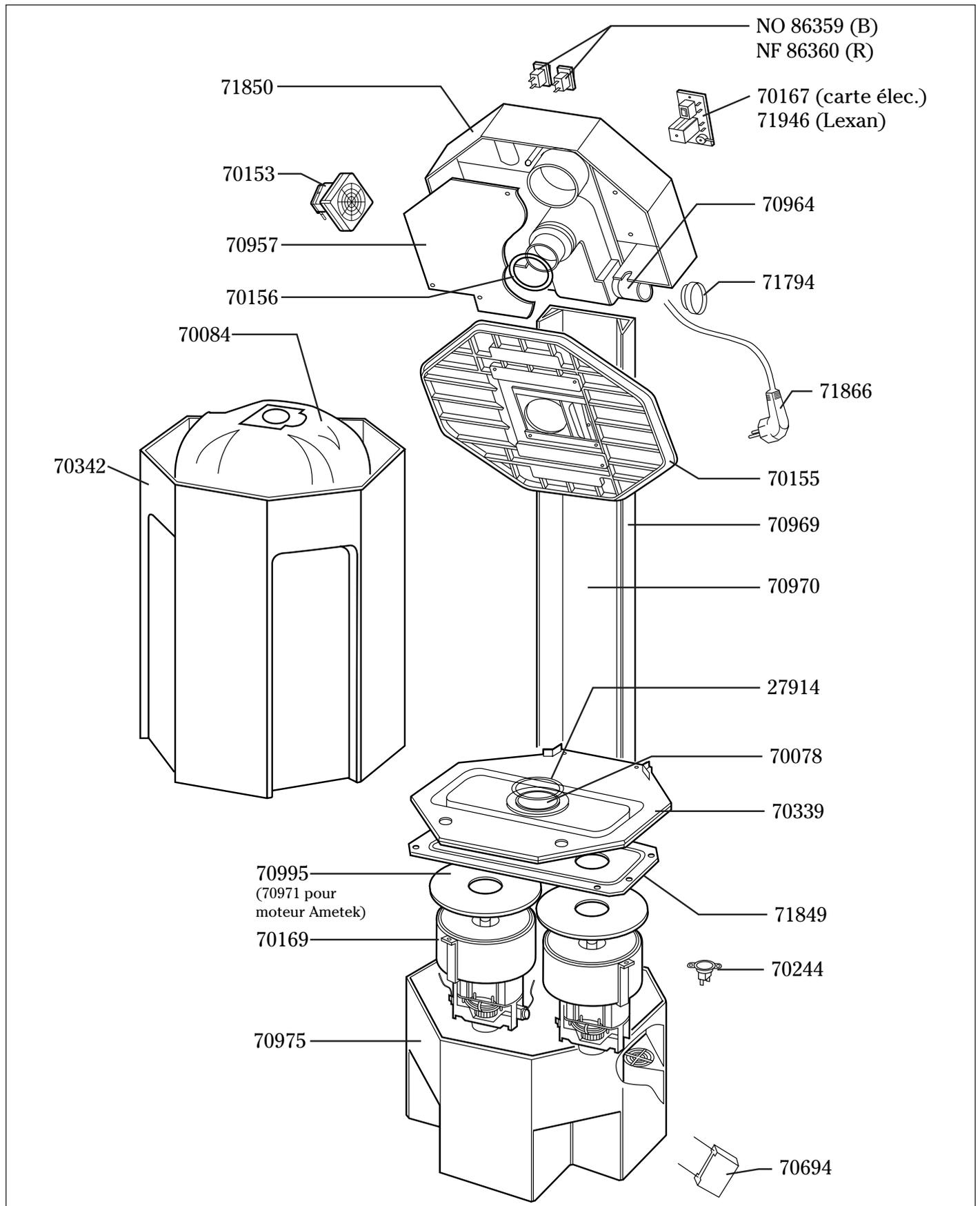
Version B. Utilisation d'un seul Té de pression



Circuit pressostatique boosty

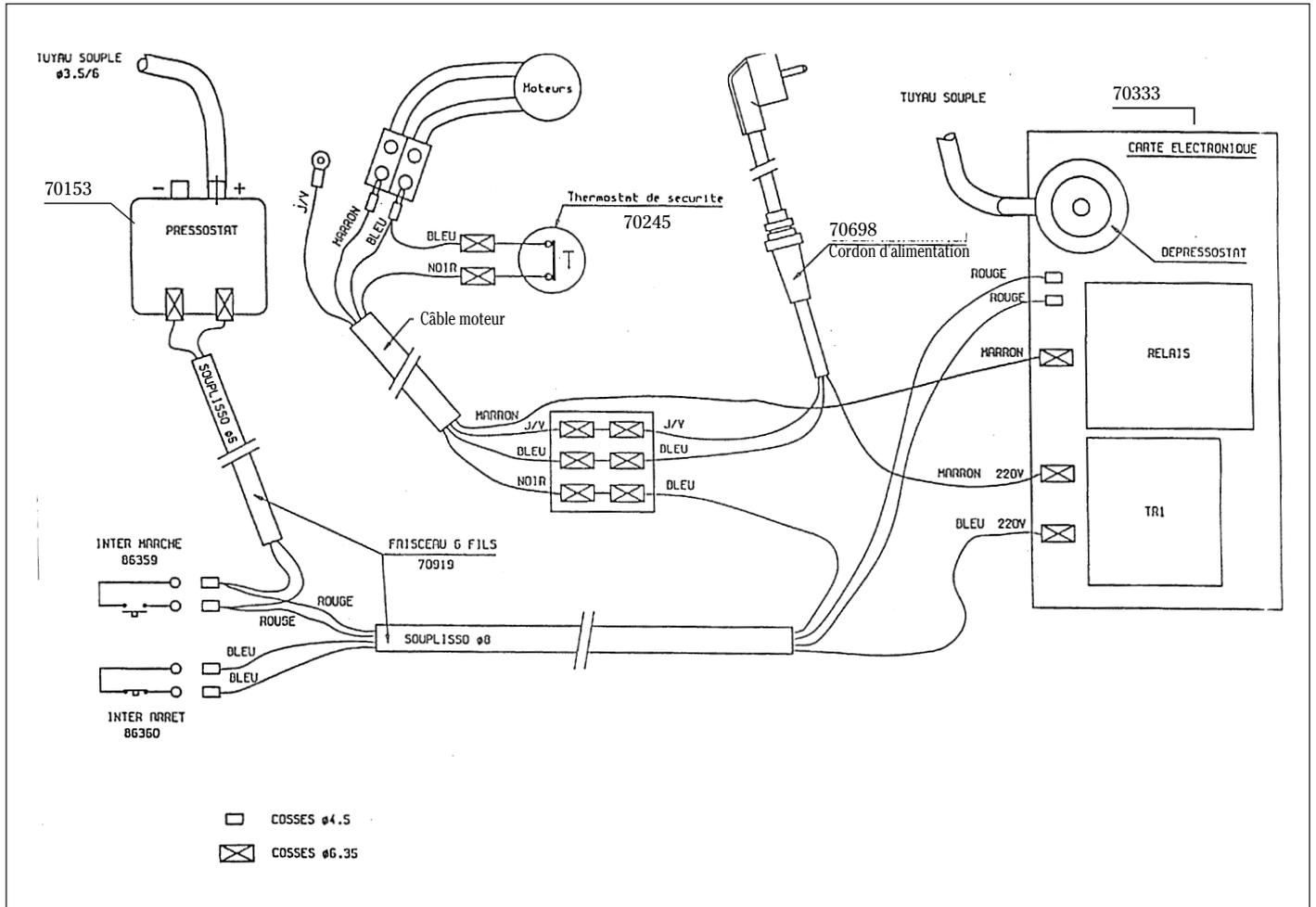
GAMME ALDES

Boosty - 2 moteurs de 1400 W



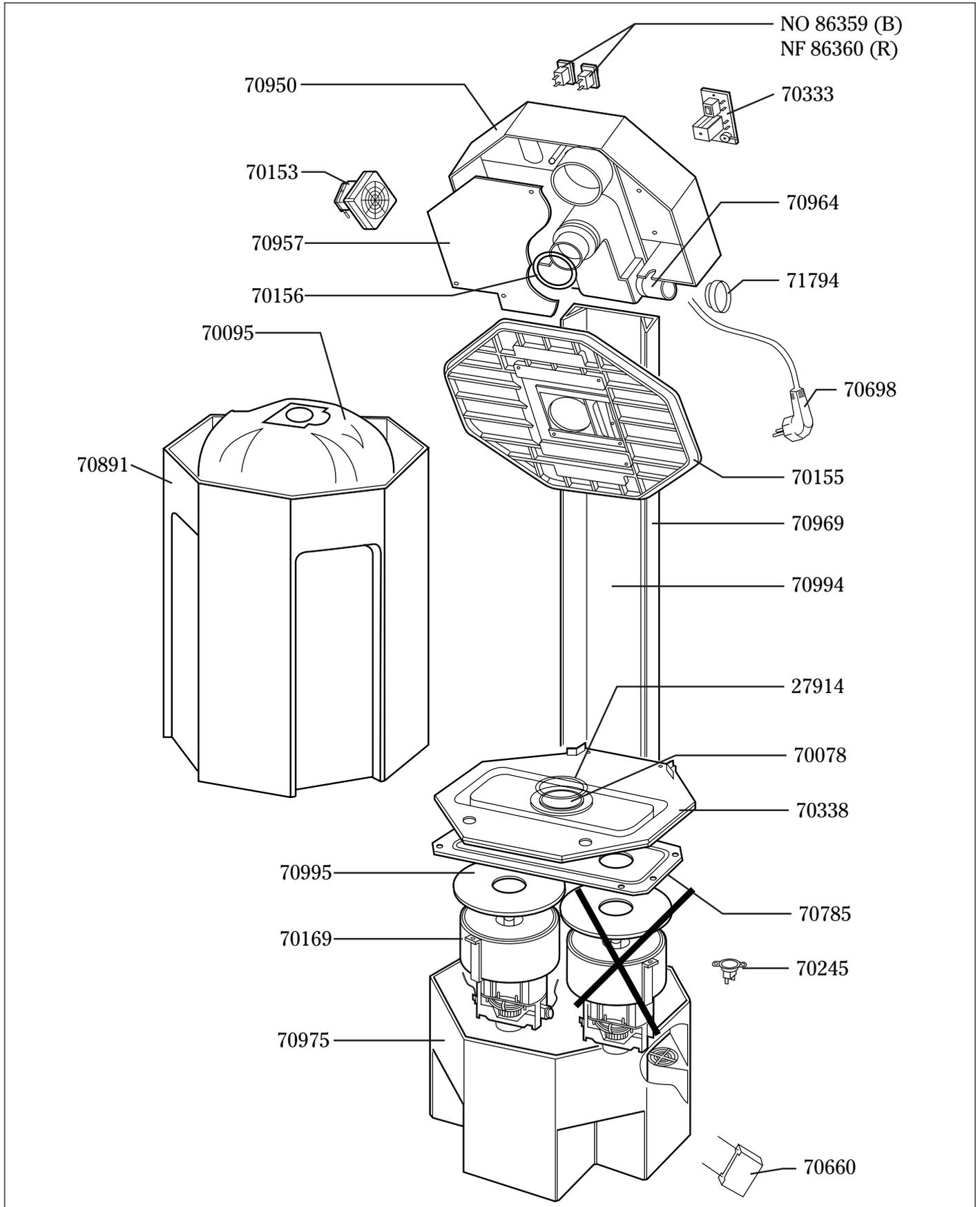
GAMME ALDES

Compact - 1 moteur de 1400 W



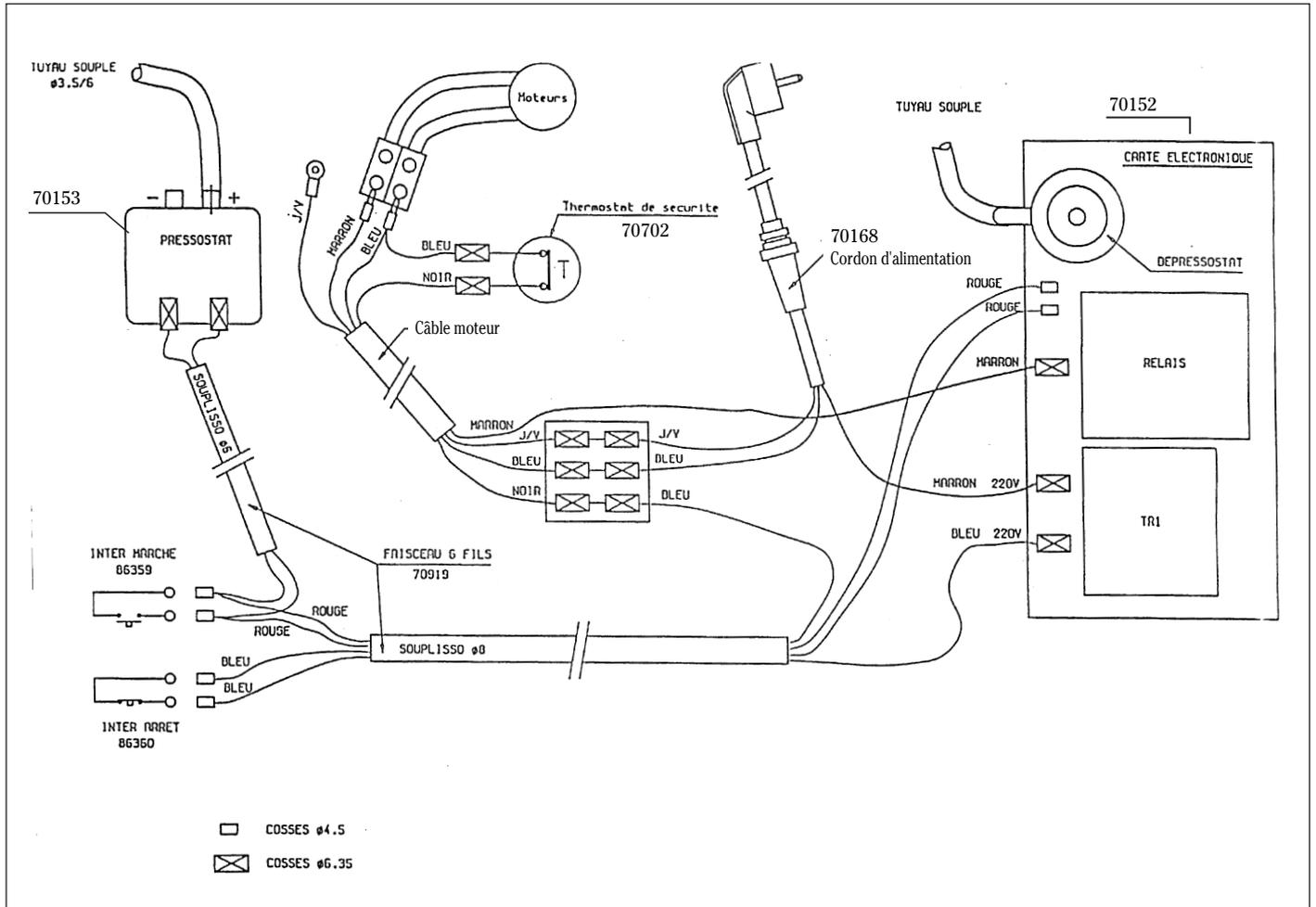
GAMME ALDES

Compact - 1 moteur de 1400 W



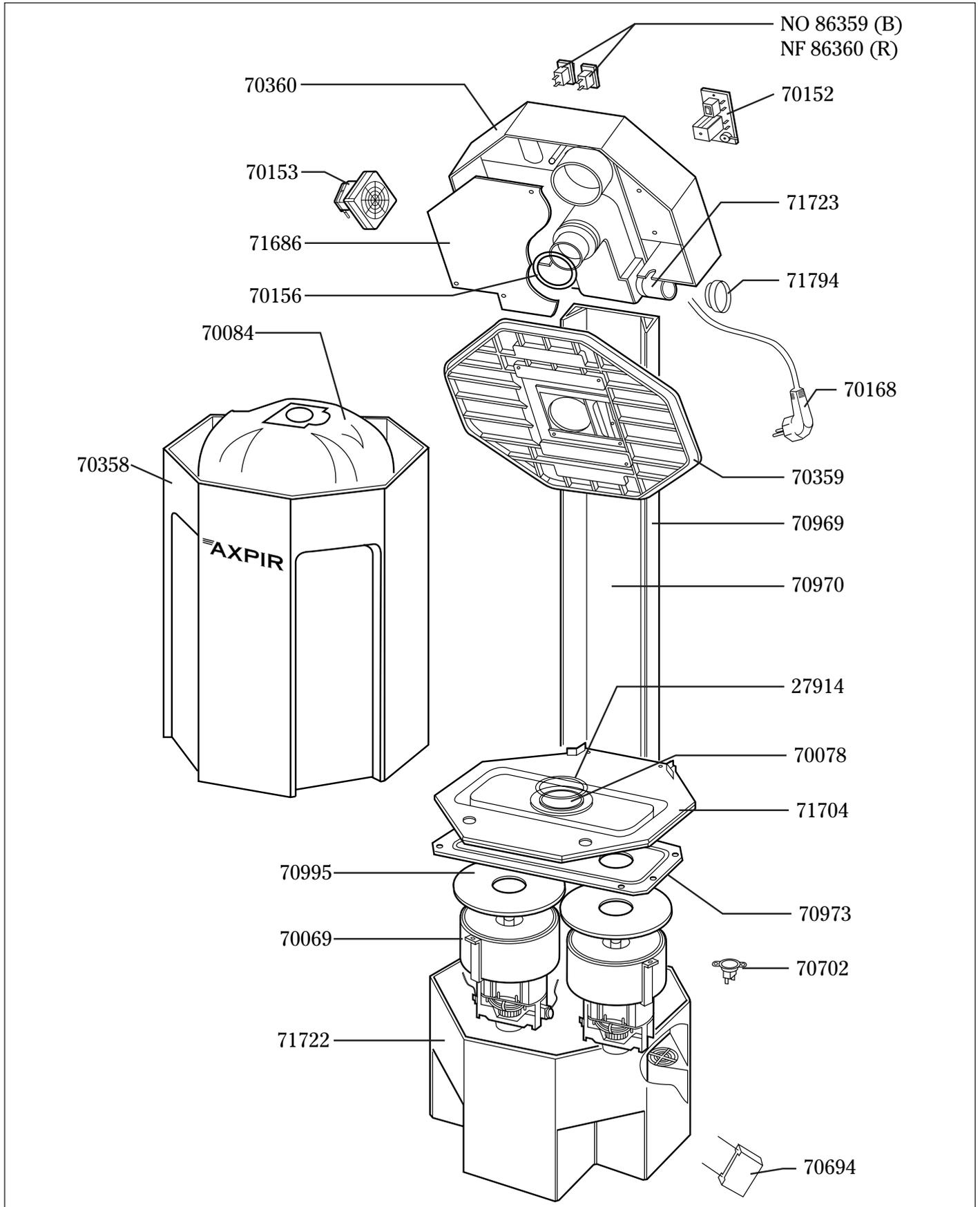
GAMME ALDES

Axpir bleu translucide - 2 moteurs de 1100 W



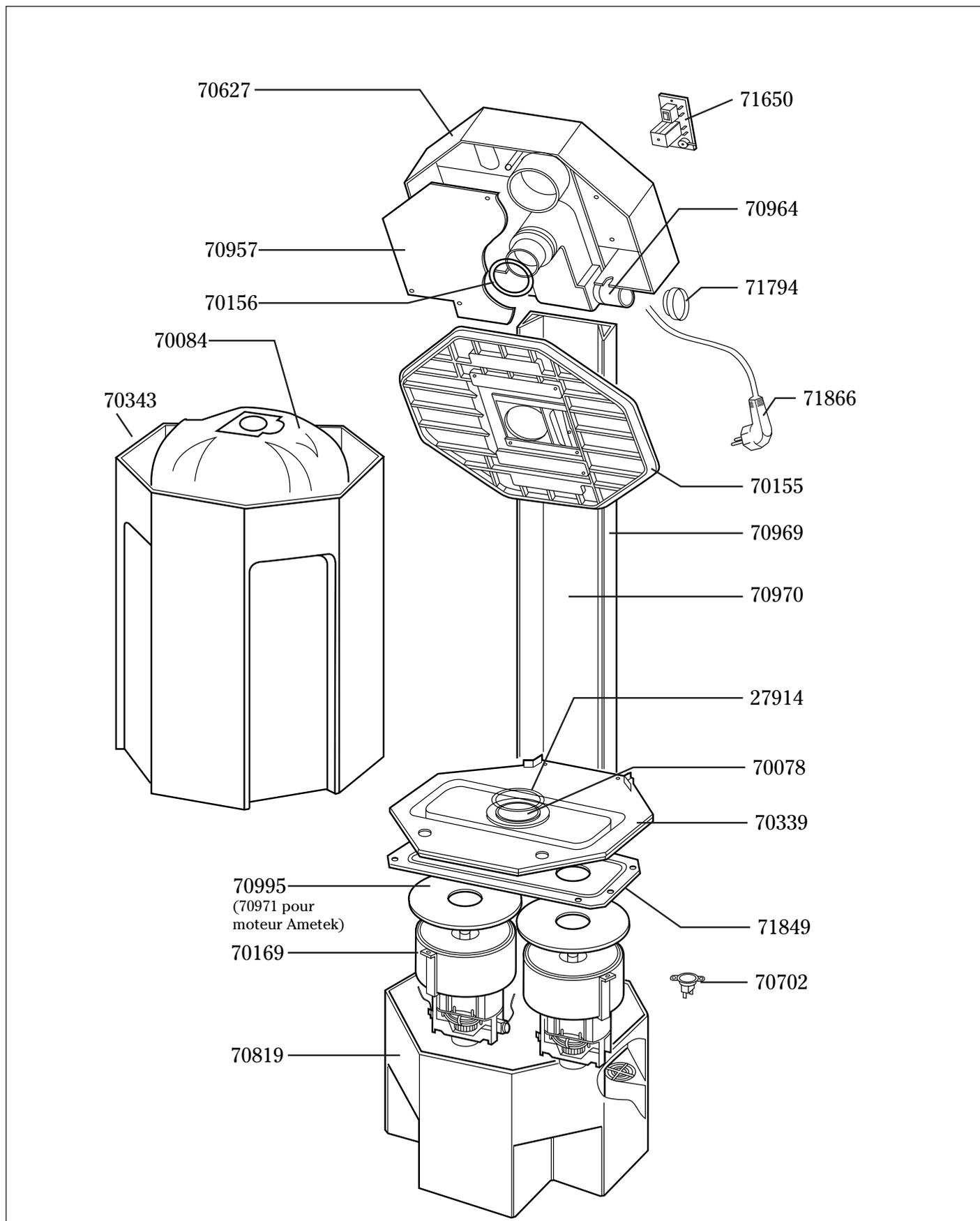
GAMME ALDES

Axpir bleu translucide - 2 moteurs de 1100 W



GAMME ALDES

Double - 2 moteurs de 1400 W



GAMME ALDES

5 - LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES ET ACCESSOIRES

DESIGNATION PIECES DÉTACHÉES	PREFIXE	CODE	PRIX PUBLIC H.T. €
WIND KIT	119	00062	15,00
SAC DE 5 JOINTS TORIQUES	111	27914	10,20
MOTEUR 1100W+JOINT+PATTES	110	70069	92,00
CENTRALE BOOSTY	110	70108	989,00
CENTRALE FAMILY	110	70109	838,00
CENTRALE ENERGY	110	70110	842,00
CARTE ELECTRONIQUE STAND	110	70151	77,90
CARTE ELECTR. 2200W	110	70152	77,90
PRESSOSTAT DEMARRAGE	110	70153	50,10
S/E COUVERCLE DE CUVE NOIR	110	70155	33,70
JOINT BLOC ALIMENTATION	110	70156	4,21
KIT REMPLACEMENT CARTE BOOSTY	110	70167	137,12
MOTEUR 1400W+JOINT+PATTES	110	70169	92,00
S/E THERMOSTAT+CTN BOOSTY	110	70244	16,80
S/E THERMOST. MONTE 1 MOT.	110	70245	13,70
CARTE ELECTR. AXPIR 1350W	110	70333	77,90
ENS. SUP. MOTEUR	110	70338	25,60
ENS. SUP. MOTEUR BOOSTY / DOOBLE	110	70339	30,70
CUVE+COUVERCLE (Family, Boosty)	111	70342	59,00
CUVE+COUVERCLE Dooble	110	70343	170,00
CUVE BLEUE TRANSLU.	110	70358	99,80
S/E COUVERCLE BLEU TRANSL.	110	70359	37,40
ENS. ALIM. BLEU TRANSL.	110	70360	34,50
CENTRALE DOOBLE	110	70376	1200,00
ENS. ALIM. GRIS METAL	111	70627	50,00
SACHET 5 ANTIPAR. 0,22mF+CLIP+FILS	111	70660	39,90
SACHET 5 ANTIPARASITES 0,47mF	111	70694	17,80
S/E THERMOST. MONTE 2 MOT.	110	70702	13,70
PLATINE SUPP. MOTEUR 1 MOT.	110	70785	8,26
CAISSON MOTEUR GRIS METAL	111	70819	75,60
CUVE CENTRALE COMPACT	111	70891	46,60
FAISCEAU 6 FILS	111	70919	7,15
ENS. ALIMENTATION	111	70950	28,60
PLAQUE FERMETURE	111	70957	13,30
SAC DE 5 PIVOTS CENTRALE	111	70964	15,50
ENS 2 PROFILES CHASSIS	111	70969	16,20
CHASSIS CENTRALE	110	70970	16,40
SACHET DE 5 JOINTS MOTEUR	111	70971	6,44
PLATINE SUPP. MOTEUR 2 MOT.	111	70973	14,80
CAISSON MOTEUR	111	70975	34,20
CHASSIS CENTRALE COMPACT	110	70994	11,00
SACHET DE 5 JOINTS MOTEUR > 09/2002	111	70995	8,70
CARTE ELECTRONIQUE DDOBLE	111	71650	75,00
ENS. SUP. MOT. BLEU TRANSL.	111	71704	27,80

GAMME ALDES

5 - LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES ET ACCESSOIRES

DESIGNATION PIECES DÉTACHÉES	PREFIXE	CODE	PRIX PUBLIC H.T. €
CAISSON MOTEUR BLEU TRANS.	111	71722	56,20
SACHET 10 FUSIBLES 12.5 A Temporisé	111	71781	10,20
SACHET 10 FUSIBLES 6.3 A Temporisé	111	71813	10,20
PLATINE SUP. MOT. BOOSTY / DOOBLE	110	71849	12,40
ENS. ALIMENTATION BOOSTY	111	71850	31,00
LEXAN BOOSTY LED	111	71946	8,10
SACHET 5 INTER. NO MOMENTANE	111	86359	12,10
SACHET 5 INTER. NF MOMENTANE	111	86360	12,10
DESIGNATION ACCESSOIRES	PREFIXE	CODE	PRIX PUBLIC H.T. €
RACCORD FLEXIBLE/FLEXIBLE	110	70014	7,56
RACCORD SOUPLE D50 LG200	110	70048	4,09
TURBO BROSSE	110	70050	79,50
BROSSE RONDE ROTULE NOIRE	110	70051	4,29
CAPTEUR PLAT NOIR	110	70052	4,29
BROSSE RADIATEUR NOIRE	110	70053	4,29
SUCEUR FIN NOIR	110	70054	2,15
GAINÉ PROTEGE FLEXIBLE	110	70059	47,00
POIGNEE DE COMMANDE	110	70062	73,60
SUPPORT FLEXIBLE	110	70070	4,00
FLEXIBLE 7.5M BLEU TRANS.	110	70072	61,30
EMBOUT FLEXIBLE/POIGNEE	110	70073	7,56
EMBOUT FLEXIBLE/PRISE	110	70075	8,69
SACHET 5 FILTRES MOTEUR	110	70078	4,25
BRAS METAL. TELESCOPIQUE	110	70083	20,10
SAC FILTRE 30L	110	70084	12,30
PATIN DE RECHANGE CLIP&SHINE	110	70086	10,00
BAGUE RACCORD ACCESSOIRE	110	70092	4,29
KIT REFOULEMENT	110	70093	58,40
SAC FILTRE 12L	110	70095	10,70
BROSSE-LINGETTE TWINETT	110	70285	49,50
HOUSSE DE RANGEMENT	110	70336	81,80
BROSSE CLIP&SHINE NOIRE	110	70337	34,70
SET AVANTAGE AIR	110	70353	320,00
SET LIGHT AIR	110	70369	210,00
CLIP DE FIXATION SUR CANNE	110	70371	6,00
SET MIDDLE FILAIRE	110	70380	218,00
FLEXIBLE 7.5M+POIGNEE+BAGUE (centrale Dooble)	110	70381	62,60
NET PIPE (120 LINGETTES)	110	91079	9,50

Commande des pièces détachées à faire par télécopie exclusivement au SAV ALDES : 04 78 77 14 76

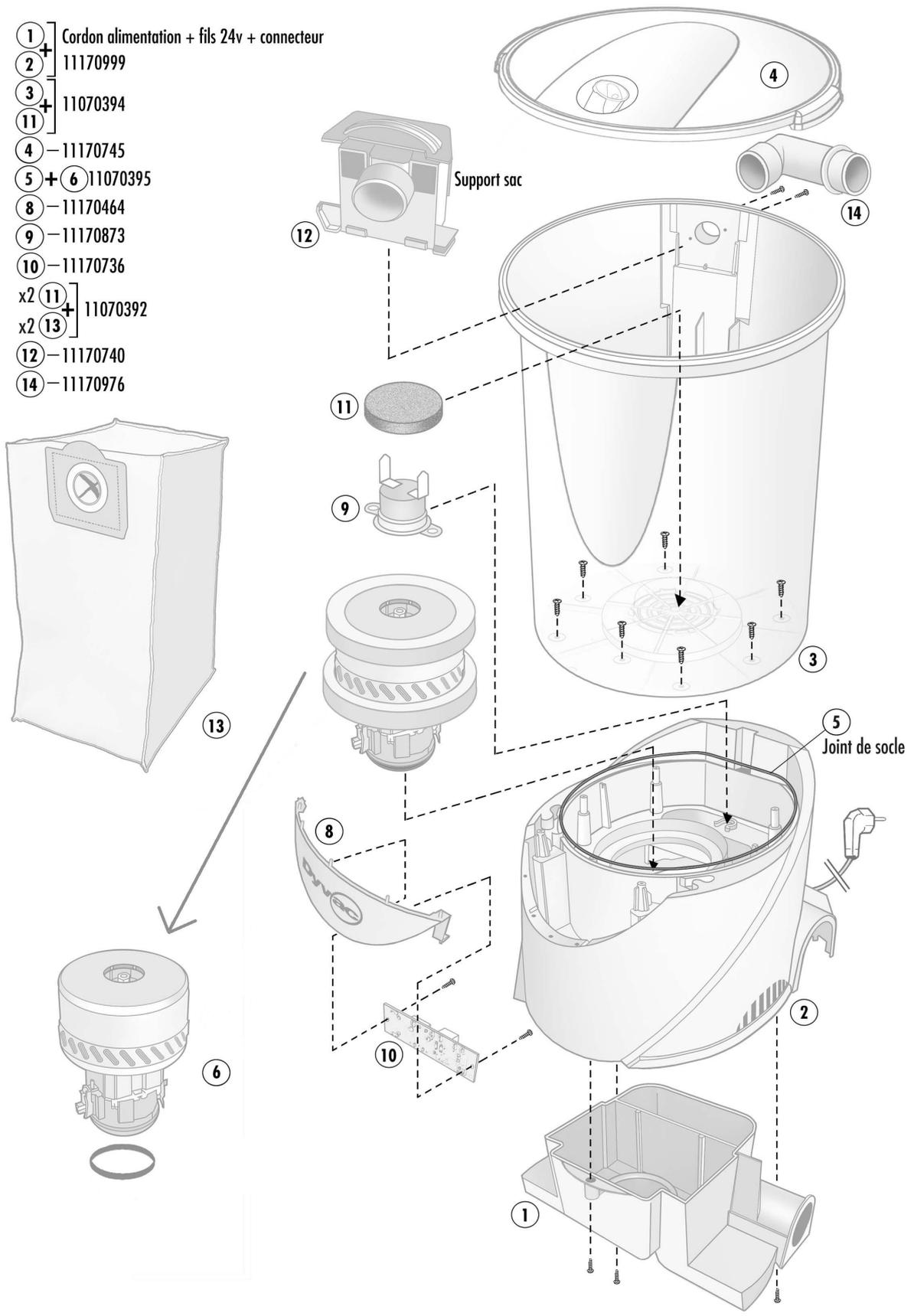
Port minimum = 6 €.

Si pièce sous garantie, joindre le justificatif (facture, AR de travaux...) avec n° de série de l'appareil.

GAMME DYVAC

CENTRALE DYVAC

- ① Cordon alimentation + fils 24v + connecteur
- ② + 11170999
- ③ + 11070394
- ⑪ +
- ④ - 11170745
- ⑤ + ⑥ 11070395
- ⑧ - 11170464
- ⑨ - 11170873
- ⑩ - 11170736
- x2 ⑪ + 11070392
- x2 ⑬ +
- ⑫ - 11170740
- ⑭ - 11170976



GAMME DYVAC

LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES ET ACCESSOIRES

DESIGNATION PIECE	PREFIXE	CODE	PRIX PUBLIC H.T. €
ENSEMBLE 2 SACS+2 FILTRES DYVAC	110	70392	30,00
S/E CUVE DYVAC + FILTRE	110	70394	70,00
MOTEUR DYVAC	110	70395	100,00
FACADE DYVAC	111	70464	9,00
CARTE ELECTRONIQUE DYVAC	111	70736	50,00
SUPPORT SAC DYVAC	111	70740	8,00
COUVERCLE DYVAC	111	70745	18,00
LOT 2 THERMOSTATS	111	70873	20,00
LOT 2 COUDES PIVOT	111	70976	15,00
S/E SOCLE DYVAC	111	70999	100,00